



DET KONGELIGE NORDISKE OLDSKRIFT-SELSKAB.

AARSBERETNING
1837.

AARSMÖDE DEN 29DE JANUAR 1838
(MED CONTINUATIONSMÖDE DEN 1STE MAI S. A.).

I Overeensstemmelse med det foresatte Hovedöiemed udgaves fra Selskabet i Aaret 1837, ligesom det i forrige Aarsberetning var bebudet:

ANTIQUITATES AMERICANÆ ELLER DE GAMLE
NORDBOERS OPDAGELSESREISER TIL AMERICA
FRA DET 10DE TIL DET 14DE AARHUNDREDE.

Professor Rafn foredrog, efterat have fremlagt dette af ham efter 18 gamle Membraner og en Deel andre Haandskrifter bearbejdede Værk, en historisk Fremstilling af dets Hoved-Indhold og sine geographiskb Undersögelser, hvorved han efter de i Oldskrifterne indeholdte *nautiske, geographiske og astronomiske Angivelser* har sögt at paavise de af de gamle Skandinaver opdagede og navngivne americanske Landes og Steders sande Beliggenhed.

Betræffende de i Aaret 986 förste Gang af Bjarne Herjulfson sete og i Begyndelsen af det 11te Aarhundrede gjentagne Gange af Erik den Rödes Sönnner Leif og Thorvald samt af Thorfinn Karlsefne og flere besøgte, tildeels rimeligviis coloniserede Lande er Resultatet af disse hans Undersögelser följende:

HELLULAND IT MIKLA . . Landet v. f. Davis Str. og Labrador.
LITLA HELLULAND . . . Newfoundland.
MARKLAND Nova Scotia.
VINLAND Massachusetts og Rhode Island.

2 DET KONGELIGE NORDISKE OLDSKRIFT-SELSKAB.

KJALARNES	Cap Cod, med de paa samme liggende
FURBUSTRANDIR	Nauset-, Chatham- og Monomoy-Beach.
KROSSANES	Gurnet Point eller Point Alderton.
STRAUMSEY	Martha's Vineyard eller Egg Island.
STRAUMSFJÖRÐR	Buzzard's Bay (Manomet Bay).
HÓP	Eggen omkring Mount Hope Bay.

Derhos formener han, at Hvíttramannaland eller Írland it mikla, hvortil Are Marsön og flere Nordboer i samme Tidsalder reiste, mueligen kan være Florida, og at Króksfjarðarheidi, hvorfra nogle Præster i Gardar paa Grönland lode i Aaret 1266 foretage en Opdagelsesreise længere nordefter, kan antages at være Eggen om Lancaster Sund og Barrow Strædet.

Dette Værk, som udgjör 65 Ark i Imperial Qvart med 18 graverede Tavler, nemlig 8 med Facsimiler af de vigtigste til Grund lagte Membran-Codices, 6 med Afbildninger af Oldtids-Mindesmærker samt 4 Kort, indeholder følgende Afsnit:

- I. Indledning med Undersøgelse af de vigtigste, Americas for-columbiske Historie omhandlende Oldskrifters Alder og For-fattelse.
- II. Erik den Rödes Saga eller de historiske Fortællinger om Erik den Röde og Grönlænderne.
- III. Thorfinn Karlsefnes og Snorre Thorbrandsöns Saga, samt nogle Tillæg af Landnama, Snorre Sturlasöns Norges Konge-Sagaer, Olaf Tryggvasöns Saga og Eyrbyggja.
- IV. Om Islands første Opdagelse og de saakaldte Papæ.
- V. Om Grönlands første Bebyggelse og dets Beboelse af Skrælinger.
- VI. Om Are Marsöns Seilads til Hvíttramannaland eller Írland it mikla og Ophold i dette Land.
- VII. Om Björva Asbrandsön, kaldet Breiðvikingakappi.
- VIII. Om Gudleif Gudlaugsön.
- IX. Uddrag af Islændernes Annaler, navnlig om den grön-landske Biskop Eriks Reise til Viinland i Aaret 1121, de islandske Præster Brödrene Adalbrand og Thorvald Helges Sönners Reise i 1285 samt en Reise til Markland i Aaret 1347.

- X. Om Grönlændernes Ophold i de nordligere Egne, Greipar og Króksfjarðarheiði.
- XI. Uddrag af Islændernes gamle geographiske Skrifter: A, Et kortfattet Udtog af Jordbeskrivelsen fra det 12te eller 13de Aarhundrede (tillige fuldstændigt i Facsimile), hvori Hovedlandene i America nævnes. B, Fragment af en udførligere Geographie. C, Gripla. D, Grönlands gamle Chorographie. E, Ivar Bardsöns Beskrivelse af Grönland.
- XII. Et færöisk Kvad, hvori Viinland omtales.
- XIII. Adam af Bremens Beretning om Viinland.
- XIV. Beskrivelse af nogle Oldtids-Mindesmærker i Grönland.
- XV. Beskrivelse af Oldtids-Mindesmærker i Massachusetts og Rhode Island.
- XVI. Geographiske Undersøgelser: A, Bemærkninger om Island og Grönland, dette Lands Österbygd og Vesterbygd samt Nordrsetur. B, Om Opdagelser i Americas Polaregne. C, Opdagelsen af Americas östlige Kystlande, Helluland, Markland og Vinland. D, Opdagelsen af sydligere Lande. E, Om Beliggenheden af det af Adalbrand og Thorvald opdagede Land. F, Om fortsat Sankvem med de americanske Lande i de efter deres förste Opdagelse fölgende Aarhundreder.
- Eudvidere en chronologisk Oversigt, et historisk Navne-register, et geographisk Register og et Sagregister samt genealogiske Tabeller, fremstillende Americas tidligste Opdageres Skægtregistre.

Fremdeles udgaves fra Selskabet af Værket

GRÖNLANDS HISTORISKE MINDESMÆRKER

FÖRSTE og ANDET BIND, indeholdende dels fuldstændige Sagaer, dels Uddrag af Sagaer eller historiske Fortællinger, som tjene til at oplyse GRÖNLANDS ÄLDRE HISTORIE, bearbejdede efter et stort Antal Haandskrifter af Professorerne Finn Magnusen og C. C. Rafn i Forening. De tvende Bind (100 Ark) optage Værkets vidtlöftigste Hoved-Afdeling, nemlig den egentlig

4 DET KONGELIGE NORDISKE OLDSKRIFT-SELSKAB.

historiske, hvortil i Begyndelsen af tredie Bind vil føies Uddrag af de islandske Annaler og de Grönland betræffende Diplomer.

Disse to Bind indeholde følgende Afsnit:

- I. Indledende Undersøgelse angaaende de ældste Beretninger.
- II. Om Gunbjörns Skjær og Korsøerne.
- III. Om Are Marsön.
- IV. Are Frodes Beretning om Grönlands Oplagelse.
- V. Brudstykker af Landnama om Grönlands Landnamsnænd.
- VI. Fortællingerne om Erik den Røde og Grönlænderne.
- VII. Thorfinn Karlsefnes Saga.
- VIII. Uddrag af Eyrbyggja.
- IX. Uddrag af Flóomanna Saga.
- X. Brudstykker angaaende Christendommens første Indførelse paa Grönland.
- XI. Thoraren Nefjulsöns mislykkede Tog til Grönland.
- XII. Uddrag af Fóstbræðra Saga.
- XIII. Skjald-Helge, Grönlands Laugmand.
- XIV. Uddrag af Gisle Sursöns Saga.
- XV. Fortælling om Thronð fra Oplandene.
- XVI. Uddrag af Fortællingen om Audun den Vestfjordske.
- XVII. Sammendrag af Beretninger om Lig-Lodin.
- XVIII. Fortælling om Einar Sokkesön.
- XIX. Uddrag af Rafn Sveinbjörnsöns Saga.
- XX. Uddrag af Biskop Gudmund Aresöns Saga.
- XXI. Uddrag af Biskop Pauls Saga.
- XXII. Uddrag af Biskop Thorlak den Helliges Saga.
- XXIII. Uddrag af Kong Hakon Hakonsöns Saga.
- XXIV. Uddrag af Sturlunga Saga.
- XXV. Uddrag af det gamle Tillæg til Landnama.
- XXVI. Uddrag af Biskop Arne Thorlaksöns Saga.

Fra Grönland modtages i det forløbne Aar følgende Meddelelser, som tildeels ville blive udførlig optagne i dette Værks tredie Bind:

- 1) Missionairen ved Julianehaab, Hr. J. F. Jørgensen, tilstillede Selskabet sin Dagbog over en efter dets Foranstaltning foretagen antiqvarisk Reise i Fjorden *Igaliko* med Beretning om en Undersøgelse, han har foretaget i, de ved denne Fjords nordre Arm beliggende Ruiner, ledsaget af Grundtegning og udførlig Beskrivelse over samme og tillige nogle i Kirkeruinen fundne Oldsager.
- 2) Hr. V. Müller, Forstander for den evangellisko Brødre-Mission i Friedrichsthal, gav Underretning om Ruinerne i Fjordene *Agluitsok* og *Onartok* med nøiere Angivelse af disse Fjordes Configuration.
- 3) *Eskimoiske Oldsager* modtoges fra DHrr. Kjøbmand Fleischer og Missionair Funch paa Umanak, Inspecteuren over Nordre Grønland, Hr. Major Fasting i Godhavn, og Inspecteuren over Søndre Grønland Hr. Capitain-Lieutenant Holbüll paa Godthaab.

Nærmest til Udgivelse forestaae:

SCRIPTA HISTORICA ISLANDORUM, VOL. VIII & IX;
 HISTORISKE FORTÆLLINGER OM ISLÆNDERNES
 FÆRD HJEMME OG UDE, FÖRSTE BIND.

Den latinske Oversættelse til de tvende Bind af det förstnævnte af disse to Værker er modtagen fra Oldskrift-Afdelingens fraværende Medlem Hr. Sveinbjörn Egilsson, Adjunct ved Bessestad lærde Skole paa Island. Hr. Registrator i Geheimearchivet N. M. Petersen, som har paataget sig det andet Værks Bearbejdelse, har ligeledes sammes förste Bind færdigt, og ville disse tre Bind blive trykte, saasnart Omstændighederne tillade det.

Ligesom Selskabet forhen udgav paa Dansk en "Ledetraad til nordisk Oldkyndighed" som et Program for dets Virksomhed i det nærmest forestaaende Tidsrum, saaledes har det nu foranstaltet samme udg'ven ogsaa paa Tydsk: LEITFADEN ZUR NORDISCHEN ALTERTHUMSKUNDE.

Hr. Consistorialraad G. Mohuike i Stralsund forelagde første Bind af sin *Selskabet tilegnede* tyske Oversættelse af **SNORRA STURLUSONAR NÖREGS KONÚNGA SÖGUR**.

Hr. Professor og Landskabsmaler Dahl forelagde sit i Dresden udgivne Værk over Mindesmærker af en særdeles uddannet *Træbygningskunst* fra de tidligste Aarhundreder i de indre Landskaber af Norge, med lithographerede Afbildninger.

Hr. Pastor Bosworth i Rotterdam: sit i London trykte Skrift om det *danske Sprogs* Oprindelse og Uddrag af den *skandinaviske Literatur* med Prøver, ordnede efter Tidsfølgen, af Old-Dansk, Islandsk, Norsk, Svensk og en Bemærkning om den dalekarliske og den færøiske Dialect.

Hr. Overlærer Koeppen i Berlin: sin literaire Indledning til den nordiske Mythologie.

Hr. Capitain Keyper meddelte en Fortegnelse over de Skrifter, som i Rusland ere udkomne i Anledning af Selskabets Udgave af **EYMUNDAR SAGA**.

Ved Rescript af 21de Octbr. har **HANS MAJESTÆT KONGEN** tilstillet Selskabet i Fortsættelse en ny Sending af de ved Professor Voigt i Königsberg besürgede Afskrifter af *Documenter vedkommende den nordiske Historie*, som findes i det der-værende Geheime-Archiv.

Hr. Oberstlieutenant og Generalkrigscommissair Abrahamson i Odense gav Meddelelse betræffende dette Arbeides videre Fremgang.

Hr. J. Nolsöe i Thorshavn forelagde sit "*Udkast til en færøisk Grammatik*", (i Haandskrift).

Samme Medlem meddeelte Bemærkninger ved Pastor H. C. Lyngbyes Udgave af Færøiske Qvæder.

Hr. Pastor N. W. Stockfleth til Lebesby gav foreløbig Meddelelse angaaende ~~hans~~ Arbejder i og over *det lappiske Sprog* i norsk Finmarken, ~~og~~ tilbød at ville tilstille Selskabet sine samtlige Værker i og over ~~de~~ finske Sprog, efterhaanden som de udkomme, med Underretning om, hvad der fra det Offent-

Eges Side i Norge allerede er og fremdeles maatte blive foranstaltet, det lappiske Folk og Sprog vedkommende.

Hr. Professor Holmboe i Christiania forelagde sine tvende Skrifter om mærkværdige Fund af Oldsager og Mynter paa Gaarden Hoen i Egers Præstegjeld samt paa Gaarden Aarstad nær Egersund i Norge.

Hr. Professor Schröder i Upsala: sit Skrift om gullandske Mynter.

HISTORISKE OG ANTIQVARISKE UNDERSÖGELSER udgav Selskabet i det 1837 udkomne første Bind, eller de tvende første Aargange, af dets nye Tidsskrift

ANNALER FOR NORDISK OLDKYNDIGHED, 1836—37, hvis Indhold i forrige Aarsberetning foreløbigen anmeldtes.

Selskabet har fremdeles ved særegne Afhandlinger og Undersøgelse søgt at oplyse Nordens ældre Historie og Antiquiteter.

Hr. Registrator Petersen meddeelte Slutningen af sin historiske *Fremstilling af de Danskes Toge til Venden*.

Hr. Pastor Madelung til Vang sendte en foreløbig Underretning om Udgravningen af en paa Kjestrup Mark, Heltborg Sogn i Thisted Amt, beliggende Gravhöi, kaldet Lundhöi, hvori flere Gravkamre, og indvendig paa to af Stenene, som danne Sidevæggene findes indhugne Rune-Characterer og Figurer, af hvilke en Afbildning medfulgte. Han underrettede derhos om, at han havde samlet en Deel mærkelige Oldsager, som han agtede at indsende.

Gjennem Amtmanden, Hr. Conferentsraad Faye, var senere modtagen en af Skolelæreren i Bodum Hr. L. L. A. Kier, efter en den 19de Marts i Höien foretagen Undersøgelse forfattet Beskrivelse af samme med Afbildninger af de i tvende af Stenene indhugne Characterer. En i Höiens inderste Gravkammer funden udmærket Öxhammer af Steen forevistes.

Hr. Capitain Baggesen, som efter Selskabets Anmodning havde paa en Embedsreise i Jylland beseet denne Höi, forelagde en nøiagtigere Afbildning af de i Stenene indridsede Characterer.

Samme Medlem meddeelte Bemærkninger til Hr. Dr. Maucius's Afhandling om Dannevirkes Retning og Beskaffenhed.

Hr. Proprietair Dalsgaard til Krabbesholm gav Meddelelse om et mærkeligt Fund af Oldsager af Been og Steen fra den fjernere Hødenold paa det Sted, hvor Karup Aa falder ud i Limfjorden i en betydelig Dybde mellem Östersskaller, hvorover et Lag sort Muld, bevoxet med Træer.

Hr. Proprietair Fönss til Örslevkloster sendte et Grundrids af de ved Kleitrup Sö i Rinds Herred værende Ruiner af en gammel Borg.

Hr. Pastor Hegelund til Virring og Essenbek gav Underretning om et Fund af Oldsager i en Höi, Skovhöi kaldet, paa Virring Bys Mark.

Hr. Skolelærer Bering i Stautrup ved Aarhus indsendte: Beskrivelse over tre mærkelige Steensætninger i Nürager Sogn, Sönder Herred, Randers Amt.

Fra Lars Hansen i Pjedsted ved Fredericia modtoges Efterretning om Udgravningen af en paa Sognefogdens Lod i samme By beliggende betydelig Gravhöi.

Hr. Skolelærer N. Kjærbölling i Æröskjöbing indsendte en med Grundtegnung ledsaget Beskrivelse over Lille Rise Steendys med flere Steensætninger paa Ærö.

Hr. Kammerherre Wichfeld til Eugestofte: Bemærkninger angaaende den ham tilhørende Borgö i Maribo Sö og Sagn om det befæstede Slot, som skal have ligget paa samme.

Hr. Krigsraad Schiötz til Bognæsgaard ved Roeskilde: et Kort til Oversigt over Mindesmærker fra Oldtiden og Middelalderen, i Omegnen af hans Gaard samt Traditioner desangaaende.

Hr. Skolelærer S. J. Lyng i Hagelse, Ölsted Sogn: Bemærkninger om Udgravningen af en paa Skoleladden beliggende Gravhöi.

Hr. Lector J. Carlmark i Skara: en Afskrift af någre i Kyrkor innom Skara Stift besættlige Epitaphier öfver Danskar eller deras afkomlingar.

Hr. Dr. Burmeister i Wismar: en Afhandling über die Verbindung der Skandinavier mit den Slaven in älterer Zeit.

Hr. Marquis de Fortia d'Urban i Paris: Histoire des tems anté-diluviens, ou antérieurs à l'an 2298 avant notre ère.

Hr. Advocat Tiberio Testa i Neapel: Varie Inscrizioni si Greche, che Latine, trascritte da' Marmi, e da semplici pietre, disotterrati, e scoverte in Velia in Marzo dell' anno 1828, (lige-som de nærmest foran anførte i Haandskrift).

Hr. Intendent Onofrio Bonghi i Melfi, Basilicata, Neapel: Afbildninger af adskillige sjeldne Mynter og andre Oldsager.

Hr. Professor Finn Magnusen foredrog en Afhandling om en Steenring med Rune-Indskrift, funden ved Hammarlöf i Skåne, tilhørende Hr. Professor Nilsson i Lund.

Samme Medlem forelæste en Afhandling om de nordiske Kæmpevisers Oprindelse og ældste Anvendelse.

Nye Medlemmer optoges.

Da den hidtil værende Casserer, Hr. Grosserer J. F. Magnus, efterat have aflagt fuldstændig Rigtighed for Regnskabet, havde ønsket at fratræde sin Function, foretoges paa Aarsmødet Valg paa en CASSERER til at afslutte Regnskabet for 1837 samt for de følgende Aar 1838 og 1839. Med fleste Stemmer valgtes dertil Hr. Secretair og Archivarius J. C. Kall.

Til REVISORER af Regnskabet for 1837 valgtes DHrr. Major Cathala og Grosserer Andreas Nielsen.

Den nye Casserer afsluttede Regnskabet for 1837 den 10de Februar 1838, og Revisorerne fremlagde det paa Continuationsmødet, med Paategning under 27de Februar at de havde befundet det aldeles rigtigt. Casse-Beholdningen var 86 Rbd. 28 Sk. r. S.

Selskabets FASTE FOND havde i Aaret 1837 erholdt en Tilvæxt af 2,100 Rbd., og var saaledes voxet fra 21,600 til 23,700 Rbd. Sölv i Kongl. 4 Procents Obligationer.

SELSKABETS BIBLIOTHEK.

PAA Møderne i 1837 forelagdes adskillige Selskabet for dets Bibliothek tilsendte Skrifter, fornemmelig af ANTIQVARISK, HISTORISK OG LINGUISTISK Indhold. Selskabet modtog saaledes fra

Hr. Pastor N. W. Stockfleth til Lebesby i Öst-Finmarken: hans Abes ja Läckam-girje. Kristianiast 1837, med Oversættelse, 12.

Directionen for Museet i Bergen: Urda I, 4 og II, 1, Bergen 1837, 4.

Hr. Professor Holmboe i Christiania: hans Skrifter: En mærkværdig Samling af Smykker og Mynter fra det 8de og 9de Aarhundrede, fundne paa Gaarden Hoen i Egers Præstegjeld, Christiania 1835, 4, samt De nummis MD medii ævi, in Norvegia nuper repertis, Christianiæ 1836, 4.

Hr. H. K. Rusk: hans Udgave af R. K. Rasks Samlede tildeels forhen utrykte Afhandlinger, Tredie Deel, Kbh. 1838, 12.

Kongl. Samfundet till utgifv. af handskrifter rör. Skandinaviens Historia i Stockholm: Nya Handlingar rör. Skandinaviens Historia, 19, 20, 21. D., Stockholm 1834—36, 8.

Hr. Professor Schröder i Upsala: Diss. de nummis Gothlandicis.

Hr. Dr. A. A. Wolff, hans Skrift: Der Prophet Habakuk mit einer freien, metrischen Übersetzung, einem vollst. Commentare, Darmstadt 1822, 8.

Hr. Capitain J. v. Schröder i Slesvig: hans Topographie des Herzogthums Schleswig, Th. 1—2, Schleswig 1837, 4.

Det Kongl. Slesvig-Holsteen-Lauenborgske Selskab for Oldsagers Bevaring, dets Dritter Bericht, 1838.

Det Keiserlige Russiske Videnskabers Academie i St. Petersburg: dets Mémoires, VI série III, 1, 6; IV, 2; samt dets Recueil des Actes de la séance publique tenue le 30 Déc. 1836.

Hr. Baron S. de Chaudoir i Kiev: hans Aperçu sur les monnaies russes et sur les monnaies étrangères qui ont eu cours en Russie depuis les temps les plus reculés jusqu'à nos jours, I—II Partie, St. Pet. 1836, 8.

Selskabet for de Russiske Östersö-Providensers Historie og Oldkyndighed: dets Mittheilungen aus dem Gebiete der Geschichte Liv-, Ehst- und Kurlands, B. 1, Riga und Leipzig 1837, 8.

Hr. Dr. Napiersky i Riga: hans Udgave af Monumenta Livoniæ antiquæ, B. 2, 4.

Det Kongelige Tydske Selskab i Königsberg: dets Historische und literarische Abhandlungen, herausg. von F. W. Schubert. IV, 1.

Selskabet for Pommersk Historie og Oldkyndighed, dets Tidsskrift: Baltische Studien IV, 1—2, samt 7—11 Jahresbericht.

- Hr. Consistorialraad, Dr. G. Mohnike i Stralsund: 1, hans tydske Oversættelse af Heimskringla, Sagen der Könige Norwegens von Snorre Sturlason, B. 1, Strals. 1837, 8; 2, hans Oversættelse af R. Rasks Die älteste Hebraische Zeitrechnung bis auf Moses, nach den Quellen neu bearbeitet, Leipz. 1836, 8.; 3) hans Oversættelse af Altschwedische Balladen, Märchen und Schwänke sammt einigen dänischen Volksliedern, Stuttg. u. Tübingen 1836, 8.; 4, Johannes Frederus, Stralsund 1837, 4.
- Den litteraire Forening i Stralsund: dens Bericht 1835—1836.
- Hr. Dr. Brandenburg sammesteds: Geschichte des Magistrates der Stadt Stralsund, Stralsund 1837, 4.
- Hr. Dr. Zober sammesteds: Die Wesselsche Bibel der S. Marienkirche zu Stralsund, 1837, 4.
- Hr. Dr. Burmeister i Wismar: hans Urkundliche Geschichte der Schulen in Wismar, Wismar 1837, 8.
- Foreningen for Meklenborgsk Historie og Oldkyndighed: 1, dens Jahrbücher und Jahresbericht, herausgegeb. von G. C. F. Lisch und A. Bartsch, 2ter Jahrg.; 2, Meklenburgische Urkunden, herausg. von G. C. F. Lisch, B. 1; 3, dens Qvartalsberichte; 4, Andeutungen über die altgermanischen und slavischen Grabalterthümer Meklenburgs und die norddeutschen Grabalterthümer aus der vorchristlichen Zeit überhaupt, von G. C. F. Lisch; 5, Instruction für Aufgrabungen vorchristlicher Grabdenkmäler in Meklenburg, Schwerin 1837, 8.
- Det Overlausitziske Videnskabers Selskab i Görlitz: dets Neues Lausitzisches Magazin, XV, 1—4.
- Hr. Professor von der Hagen i Berlin: Neues Jahrbuch der Berlinischen Gesellschaft für Deutsche Sprache und Alterthumsk., II, 4, 1837, 12.
- Hr. General-Lieut. Minutoli i Berlin: hans Skrift Über die Anfertigung und die Nutzenanwendung der farbigen Gläser bei den Alten, Berlin 1836, 4.
- Hr. Overlærer C. F. Koepfen i Berlin: hans Litterarische Einleitung in die Nordische Mythologie, Berlin 1837, 8.
- Det Slesiske Selskab for fædrelandsk Cultur: dets Jahresbericht 1834—35.
- Hr. Dr. Ebers i Breslau: Scriptorum Rerum Silesiacarum, herausg. von G. A. Stenzel, B. I, Breslau 1835, 4.
- Hr. Prof. E. Th. Gaupp i Breslau: hans Recht und Verfassung der alten Sachsen, in Verbindung mit einer kritischen Ausgabe der Lex Saxonum, Breslau 1837, 8.
- Det Kongelige Bøhmiske Videnskabers Selskab i Prag: dets Abhandlungen N. F. B. IV—V, Prag 1837, 8.

12 DET KONGELIGE NORDISKE OLDSKRIFT-SELSKAB.

- Hr. Prof. A. Boczek i Olmütz: hans Udgave af Codex diplomaticus et epistolaris Moraviæ P. I, Olomucii 1836, 4.
- Hs. Exc. Hr. Greve Dietrichstein i Wien: Analecta grammatica maximam partem anecdota, P. II, Vindobonæ 1837, 4.
- Hr. Greve F. v. Hohenwart til Gerlachstein: hans Wegweiser für die Wanderer in der berühmten Adelsberger und Kronprinz Ferdinands Grotte bey Adelsberg in Krain, Wien 1830, Fol. obl.
- Hr. Professor og Landskabsmaler Dahl i Dresden: hans Denkmale einer sehr ausgebildeten Holzbaukunst aus den frühesten Jahrhunderten in den innern Landschaften Norwegens. Dresden 1837, Fol.
- Hr. Dr. L. Puttrich i Leipzig: hans Denkmale der Baukunst des Mittelalters in Sachsen, I, 2, II, 1—2, Leipzig 1835—36, 4.
- Hr. Friherre v. Speck-Sternburg i Leipzig: Zweites Verzeichniß der Gemälde-Sammlung des Freiherrn v. Speck-Sternburg. Leipzig 1837, Fol.
- Den Thüringisk-Sachsiske Forening for Oldkyndighed: dens Neue Mittheilungen aus dem Gebiete historisch-antiquarischer Forschungen, III, 1—2, Halle 1836, 8.
- Hr. Bergraad F. v. Alberti i Wilhelmshall: Die Alterthümer in der Umgegend von Rottweil am Neckar. Dritter Jahres-Bericht des Rottweiler archäologischen Vereins, Stuttgart 1837, 12.
- Hr. Pastor Wilhelmi i Sinsheim: Fünfter Jahresbericht an die Mitglieder der Sinsheimer-Gesellschaft zur Erforschung der vaterländischen Denkmale der Vorzeit, Sinsheim 1836, 8.
- Det Züricher Selskab for fædrelandske Oldsager: dets Mittheilungen, I, 1837.
- Hr. M. Hettema, Medlem af det Frisiske Ridderskab: Mathilda en Struensee, door A. van Halmael, Leeuwarden 1837, 8.
- Hr. Pastor Posthumus i Waaxens: hans Skrift: In Jouwerkoerke fol Frysk Griemank, ree makke in de Friesen oonbean, 1836, 8.
- DHrs. M. Hettema og R. R. Posthumus: deres Onze Reis naar Sagelterraand, Francker 1836, 8.
- Hr. Pastor Halbertsma i Deventer: Jani van Doorninck Comm. "quinam fuerunt Frisiæ termini", Groningæ 1835, 4.
- Hr. D. Buddingh i Haag: Edda-Leer, of Handboek voor de Noordsche Mythologie. Utrecht 1837, 8.
- Hr. Ph. Vandermaelen i Brüssel: Dictionnaire des hommes de lettres, des savans et des artistes de la Belgique, Bruxelles 1837, 8.

- Det Kongelige Selskab af franske Antiquarer i Paris: dets Mémoires et dissertations sur les antiquités nationales et étrangères T. IX—X, 1832, 1834, N. S. T. II, 1836.
- Det geographiske Selskab i Paris: dets Recueil de Voyages et de Mémoires T. V, 1836, 4; og dets Bulletin, Deuxième Série T. I—VIII, 1835—1837, 8.
- Hr. Marquis de Fortia D'Urban i Paris: hans Essai sur l'origine de l'écriture, sur son introduction dans la Grèce et son usage jusqu'au tems d'Homère, Paris 1832, 8.
- Hr. Greve de Gerville i Valognes: hans Recherches sur le Hague-dike et les premiers établissements militaires des Normands sur nos côtes.
- Det Kongl. Akademiske Selskab i Cherbourg: dets Mémoires for 1835, 8.
- Det Kongl. Videnskabers Academie i Turin: dets Memorie T. XXXIX, 1836, 4.
- Hr. Onofrio Bonghi i Melfi: Gran mosaico Pompeiano. Tombe di Ruvo. Alcuni vasi fittili del Museo Reale Borbonico, Napoli 1836, 8.
- Det Kongelige Academie for Spaniens Historie i Madrid: Discurso leído en junta de 28 de noviembre 1834 por su Director Don Martin Fernandez de Navarrete, Madrid 1835, 4.
- Hs. Exc. Don Martin Fernandez de Navarrete i Madrid: hans Coleccion de los viages y descubrimientos que hicieron por mar los Españoles desde fines del siglo XV, con varios documentos ineditos concernientes a la historia de la marina Castellana y de los establecimientos españoles en Indias, T. IV—V, Madrid 1837, 4.
- Det Kongelige Portugisiske Videnskabers Academie i Lissabon: dets Memorias T. XII P. I, Lisboa 1837, 4.
- Hr. Pastor Bosworth: hans Skrift The Origin of the Danish, and an Abstract of Scandinavian Literature, with short chronological specimens of the Old Danish, Icelandic, Norwegian, Swedish, and a Notice of the Dalecarlian and Ferroe Dialects. London 1836, 8.
- Sir Nicholas Carlisle i London: A Memoir of the life and works of William Wyon, Esq. London 1837, 8.
- Hr. Translateur Claudil til Grydsbek: Hist. of British Costume, Lond. 1834, 12.
- Antiquarernes Selskab i London: dets Archæologia, or Miscellaneous Tracts relating to Antiquity, Vol. XXVII. London 1838, 4.
- Det Kongelige Literatur-Selskab i London: dets Transactions, Vol. III P. I. London 1837, 4.
- Hr. Advocat A. G. Groat i Edinburg: Thoughts on Orkney and Zetland, their Antiquities and Capabilities of improvement; with hints towards

14 DET KONGELIGE NORDISKE OLDSKRIFT-SELSKAB.

- the formation of a local Society for the investigation of these objects; to which are annexed Extracts from curious MSS together with useful Lists (not printed for sale), Edinburgh 1831; samt The general grievances and oppression of the Isles of Orkney and Shetland, by James Mackenzie, Edinburgh 1836, 8.
- Det Kongelige Irlandske Academie i Dublin: dets Transactions, Vol. XVII, Dublin 1837, 4.
- Hr. Pastor Möhl: *Christa-Sangita, or the Sacred History of our Lord Jesus Christ, in Sanscrit Verse, Book II.* Calcutta 1834, 8.
- Det Americanske Antiquariske Selskab: dets Transactions and Collections, Vol. II. Cambridge 1836, 8.
- Jared Sparks, Esq. i Boston: samme Bind, samt hans Account of the Manuscript Papers of Geo. Washington, Boston 1827, 8.
- Hr. Dr. Smith i Boston: hans Scientific Tracts, Vol. I—III, Boston 1834—35.
- Hr. Dr. Th. L. Winthrop i Boston: Collections of the Massachusetts Historical Society, Vol. VI of the third Series. Boston 1827, 8.
- Det Rhode-Islandske Historiske Selskab: dets Collections, Vol. II—III, Providence 1835, 8.
- John Pickering, Esq., i Boston: hans Remarks on the Indian Languages of North America. 1836, 8.
- Hr. Pastor Thaddeus M. Harris i Boston: Memoirs of the American Academy of Arts and Sciences, Vol. II, Boston 1793; Vol. III, Cambridge 1809, 4.
- Hr. Dr. B. H. Coates i Philadelphia: hans Skrift On the origin of the Indian Population of America. Philadelphia 1834, 8.
- Job R. Tyson, Esq., sammesteds: hans Discourse on the surviving remnant of the Indian Race in the United States, 1836, m. fl.
- DHrr. P. S. Duponceau og J. F. Fischer: deres Memoir on the history of the celebrated treaty made by William Penn with the Indians under the Elm Tree at Shackamaxon in the year 1682. Philadelphia 1836, m. fl.
- Hr. Statssecretair Levi Woodbury i Washington: hans Discourse pronounced before the American Historical Society at their second annual meeting. Washington 1837, 8.
- Hr. Emmanuel Naxera i Zacatecas i Mexico: hans Dissertatio de lingua Othomitorum. 1835, 4.
- Hr. John R. Bartlett: *The Hawaiian Spectator*, Vol. I. Nr. 1 for Januar 1838 (printed at) Honolulu, Oahu, Sandwich Islands, 8.
-

SELSKABETS FASTE FOND.

Anm. Ifølge Statutterne indføres enhver Gave fra et Medlem af 100 Rbd. eller derover, det bestandige Bidrag iberegnet, i Fondet under Medlemmets Navn.

	Rbd. Søl.
Oprindeligt Fond	1500
AALL (Jacob), Eier af Næs Jernværk og Medl. af Stortinget i Norge	100
ACKERMANN (W. A.), Professor og Bibliothecar i Lübeck	100
AHLEFELDT-LAURWIGEN (C. J. F. Greve), Major, til Langeland	100
ALBINUS (J. H. J.), Proprietair til Warmark i Hertugd. Slesvig	300
ANDERSEN (J.), Cancellieraad og Forligelses-Commissair	450
BERZELIUS (Friherre Jacob), Prof. og Secr. ved Vid. Acad. i Stockholm	100
BEXLEY (Nicolas Lord), Vice-Præs. i det Kgl. Literatur-S. i London	200
BILLE-BRAHE (Grev Preben), til Brahesminde i Fyen	100
BLOME (Adolph von), K. Dansk befuldmægtiget Minister i London	100
BLOME (H. Ex. Grev O.), K. Dansk bef. Minister i St. Petersborg	170
BLUDOFF (Hs. Exc. Dimitrij), Indenrigs-Minister, St. Petersborg	100
BOTFIELD (Beriah, Esq.), til Norton-Hall i Northamptonshire	200
BROCKDORFF (Hs. Exc. Baron C. L.), Geheime Conferentsraad	100
BRÜNDSTED (P. O.), Geh. Legationsraad og Prof. ved Univ. i Kjøbenhavn	100
CARLISLE (Sir Nicholas), Secretair ved Antiquar. Selskab i London	300
CHAUDOIR (Baron Stan. de), Curat. for Underviisnings-Districtet Kiev	100
COOPER (Charles Purton, Esq.), F. R. S., F. S. A., M. A. Oxford	100
DASCHKOFF (Hs. Exc. Dimitrij), Justits-Minister, St. Petersborg	100
DIETRICHSTEIN (Hs. Exc. Grev M. v.), Chef for Hofbiblioth. i Wien	100
DONNER (C. H.), Etatsraad	250
ELPHINSTONE (Hon. Mount-Stuart), M. af det Asiat. Selskab i London	100
EUGENIUS (Hs. Em.)*, M. af det h. Syn., Metropolit i Kiev og Halicz	100
FREYMARK (C. A. W.), Gen.-Superintendent og evangel. Biskop i Posen	100
GALITZIN (Fyrst Sergius), Curator for Underviisn.-Districtet Moskou	240
GURNEY (Hudson, Esq.), Vice-Præs. i Antiquar. Selskab i London	100
HALL (Romanus), Admiral, Gouverneur i Archangel	100
HORSBURGH (James)*, Hydrograph ved det Eng. Ostindiske Comp.	150
INGRAM (James), Præs. i Trinity College af Univers. i Oxford	100
JACOB (Hs. Em.), Biskop af Saratov og Zarizinsk	100
KEMBLE (John M., Esq.), M. A., Trinity College, Cambridge	100
KIRIAKOW (Michel), Collegieraad, Odessa	120
KLEWIZ (W. A. von), K. Preussisk Geheime Stats-Minister, Berlin	120
KOLD (P.), Agent, Kjøbmand og Fiskeri-Udreder	600
LAMB (William, Esq.), St. Thomas i Vestindien	160
LANG (Hugh), M. D., Greenock i Skotland	100
LEATHES (Philip Hamersley, Esq.), F. S. A. London	100
LE-BLANC (Thomas, Esq.), LL. D., F. S. A., Barrister, London	100
LERCHENFELD (Hs. Exc. Baron v.), Geh. Stats-Minister, München	100

16 DET KONGELIGE NORDISKE OLDSKRIFT-SELSKAB.

LOWELL (Charles), T. D., Sognepræst i Boston i Massachusetts . . .	100
MACEDO (Don Joaquim da Costa do), Secr. ved Vid. Ac. i Lissabon . . .	100
MECKLENBURG-STREBLITZ (H. K. H. Georg), Storhertug af	180
MENSCHIKOFF (Fyrtst Alex.), Admiral, Gen.Gouverneur over Finland . . .	150
MOLANDER (Johan), T. D., Biskop over Borgå Stift i Finland	100
MOLTKE (Hs. Exc. Greve A. W.), Geheime Stats-Minister	100
MOLTKE (Hs. Exc. Greve C. E.), Geh. Conferentsraad, til Aagaard	100
MÜLERTZ (A. F.), P. D., Rector ved den lærde Skole i Horsens	100
NASSAU-WEILBURG (H. D. Wilhelm Georg), Hertug af	200
NAVARETE (Don Fern. de), Præs. K. Ac. for Spaniens Hist., Madrid	100
ORANIEN (H. K. H. Wilhelm), Prinds af	100
OUSELEY (Sir Gore), Director i det Asiatiske Selskab i London	100
PETIT (Løwis Hayes, Esq.), Medlem af det Kongl. Selskab i London	200
SCHMIDT (P. C.), Proprietair til Windeby og Senator i Tünningen	200
SCHUBERT (Hs. Exc. F. H. v.), General-Lieutenant, St. Petersburg	100
STIFFT (Friherre A. J. v.) ² , Keiser Frands den Førstes Livlæge, Wien	100
STRÜBERG (C.), Cancellieraad	600
SWINBURNE (Sir John E.), Baronet, Præs. for Antiq.-Selsk. i Newcastle	150
THAMSEN (H. D.), Etatsraad, Stuttgart	2020
UVAROFF (Hs. Exc. Sergius), Underviisnings-Minister, St. Petersburg	100
VAN-DEURS (J. F.), General-Krigscommissair	100
VARGAS (Joseph), M. D., Præs. i Republ. Venezuela i Sydamerica	100
WERKMESTER (M.), geographisk Landmaaler	100
En russisk Statsmand i St. Petersburg	100
Fond under Benævnelser "GRÖNLAND"	600
Fond under Benævnelser "STAVANGER"	200
Det øvrige Tilvæxt-Fond	10340

SELSKABETS FASTE FOND den 30te Jan. 1838

Rbd. Sølv 23700

Undertegnede, som Selskabets for Aaret 1837 valgte Revisorer, have efterseet de Kongelige 4 Procents-Obligationer, som udgjøre det Kongelige Nordiske Oldskrift-Selskabs faste Fond for islandske Oldskrifteres Udgivelse og nordisk Oldkyndigheds Fremme, til Beløb 23700 Rbd. Sølv, og bevidne herved at have fundet disse Obligationer paategnede, som hørende til dette Fond, af Bestyrelsens fire Medlemmer, med de Bestemmelser, som den Kongelig confirmerede Fundats for Fondet af 30te October 1834 § 4 foreskriver, og denne Paategning dernæst at være noteret i Statsgjelds-Contoiret.

KJØBENHAVN den 27de Februar 1838.

W. CATHALA.

ANDREAS NIELSEN.